



Upa Fimcawnnak

Fimcawnnak cu hmailei nunchung caan tiang in a kal lengmang dingmi a si ti hi Australia ah cun hmuhkhawh a si. Minung tampi, an kum a upat hnu a si zongah ca cawnnak pekhawh a si. Mah cucu an vawikhatnak sianginn an kai zong a si kho ko. Sianginn kai i mirang ca tialkhawh, relkhawh le chimkhawh hna hi a biapi ngaimi a si i, cu ti na tuah a si ahcun Australia na nun khuasak tintuknak ah an nuamhtertu, an thathnemhpitu le an bawmhchanhtu a si lai. Mirang ca na thiamnak nih rian hmuhnak ah caantha an pek lai hlei ah! Australia fawi deuh in rian hmuhkhawhnak ah an bawmchantu a si lai.

Mirang Ca Cawnnak – Mipeem Upa Mirang Ca Cawnnak (Adult Migrant English Program – AMEP)

AMEP hmang in Australia Acozah nih manpek hau lo in mirang ca cu cawnhawh a si i caanttha sunglawi lak dingah forhfial na si. Nanmah cu; mirang ca cawn ding in min bunh na si i, na cawnding suimilam zat cu 510 a si lai. Cun, Australia na phaknak in thlaruk chung hrimhrim ah na kainak sianginn ah min khumh na si lai. Kum tling rih lo mi Fa a ngeimi na si ahcun classes na lak chungah Man lo in Fa le Zohkhenh Piaktu Bu nih na fa an in zohkhenh piak lai. Midang bawmhnak a bochanmi nu/pa caah hmun le can he a tlak in duhnak i thim khawhnak nawl zong a um. Tahchunhnak ah, mi pakhat kha a inn te ah siloah inn ca chimtu bomhnak in siloah caan cheu in siloah nazi tein a kai kho men. Hi kong ah fiang deuh le tlamtling deuh in theih na duh a si ahcun www.education.gov.au/amep ah relchap khawh a si.

Duhthim khawhmi pawl fimcawnnak

Upa pawl fimcawnnak peh a duhmi an ca ah bawmhnak a phunphun a ngah. Phaisa bawmhnak cu phaisa hmuhnak lei bawmhnak phun in cacawnnak caah a ngah kho men amah belte na phaisa hmuhnak/ na ngeihmi pawl zohchunh in a si lai. Phaisa bawmhnak kong ah tlamtling deuh in theih na duh ahcun (Department of Human Services) ah kal in halkhawh a si i www.humanservices.gov.au ah tling deuh in relchap khawh a si.

High School Cung, Cawn A duhmi Na Si Ahcun

Kum 18 cung minung na si cang i, high school a dih rih lo mi na si ahcun **Sehlei He Aa Pehtlaimi Thil Le Fimthiamnak Sangchin chin In Cawnnak Sianginn (Technical and Further Education – TAFE)** colleges ah na kai lai, a si lo le Tang IV dihnak lehmah a ngeimi na si lai i cu na ngeihmi cu High School nih a cawnmi thiamnak he aa tlakmi a si lai.

Rian he Aa Pehtlaimi Zuungthiam Cawnnak

Zuungthiam Cawnnak le Thil Pakhat Khat Cawnnak (Vocational Education and Training – VET) i cawnhawh a si mi pawl hna cu Lehtama rian, Hnawm luannak tidong tuahnak rian, Sam Hmeh Rian, Dum Zohkhenh Rian, Pumpak Rian le Khuatlawnng mi hna dawtnak le Zohkhen thiamnak rian hna an si. Cheukhat siangngakchia cu Sehlei He Aa Pehtlaimi Thil Le TAFE ah mah bantuk a cawngmi zong an um. High School Diploma cawnnak caah tuition man le cauk man pek a hau. Cusin man pawl a hramthawk ah pek khawh dingin VET Siangngakchia Tangka cawinak caah siangngakchia pawl nih an tlinh kho men. Tam deuh hngalh khawhnak dingah, www.studyassist.gov.au ah zoh.



A cheukhat sianghngakchia cu VET ah riantuan cawnnak in an can an hman. Cu riantuan cawnnak nih phungning zult in tuahmi lehtuih rian zong a fonh chih. Mah cawnnak na di in cun; cu sianghngakchia nu/pa cu, ram pumpi hup in a thiamnak kha co hlan piak a si ve. Hi rian cawnnak i a thatnak pakhat cu na cawn lio ah na cawnman pek na si lai. TAFE pehtlaih nak cu Australia ram ramkulh le pengkip ah a um i cu na theihkhawhnak ding caah cun, riantuan piaktu/autu hna sin ah hal khawh a si.

Degree A La Rihlomi Sianghleirun Sianghngakchia Kainak

Australia ram ah Zapi i hrawm Sianginn Universite le Pumpak in ngeihmi/tuahmi university an um hna. Zapi Commonwealth nih an i thimmi cozah university le a dihlak in manpek a hau mi University ti in an um hna. Tam deuh university cu January/February le July/August ah an luhter hna/ an lak hna i, cucu an mah sianghngakchia nih cawn ding in an i thimmi course zoh chih in a si. Cheukhat university hna cu thal can zong ah an kai ko hna. Siangsang lunnak luhkhawhnak ding caah na thiamnak hmuhkhawhnak ding caah caminpuai an in tuah lai. Australia ram chungah university kai man hna cu a fak ngai. Sihmanhsehlaw, sianghngakchia pakhat nih **Sianghleirun I Dikari Laknak Tiang Cawnnak Ca Ah Phaisa Cawikhawhnak Program (Higher Education Loan Program – HELP)** ah phaisa cawi khawh a si. Cu ti na cawimi HELP phaisa na hman in sianginn na di hnu ah, nanmah nih na riantuan mi he a tlak ning in chamthan khawh a si. Hi kong ah fiang deuh le tlamtling deuh in theih na duh a si ahcun www.studyassist.gov.au

Dikari A La Cio Mi Kainak

Ram tang ah na lakmi degree a si ahcun naa putmi na degree cu, kha na kai duhnak university sianginn nih phungning te in a theihpi mi le a cohlan mi leh mah a si lai. Australia ah zeitindah theihpi mi a si tinak kong he pehtlai in, Bu Nganpi Chung I Bu Hme Tete A Rak Ummining Rian Depatman (Department of Education and Training) nih fiangte in a konglam an in chimh khawh lai. Hi kong ah tam deuh in theih na duh ahcun www.internationaleducation.gov.au zoh law 'Fimthiamnak hngalhpina' ('Qualifications recognition') kawh.

Mibu fimcawnnak ah va kainak

Community Colleges hna zong ah hin a phun phun in cawn dingmi a um ve. Mah cawnnak hna hi theihhngalh pimi asi lo nain riantuannak ah bawnchan tu ding asi mi computer hman cawnnak siloah cazintleih rian hna caah a thahnem mi asi. Mah pawl cawnnak cu phungning te in pawm mi le theihpi mi a si lo na in riantuan nak le a dangdang ah na ca i thiltha a chuahpi tu thil an si kho ko. Hi cawnnak hna cu zarhte le zarhi hna ah cawn khawh mi an si i local sianginn le college hna ah cawnkhawh an si. A dang Migrant Resource Centres le Migrant Service Agencies pawl hna zongah Mirang Ca, Ngandamnak Lei le a dangdang hna zong cawn khawh thiamthiam a si.

Inchungkhar Dihlak Ca I Fimcawnnak

Theihhngalhnak ca ding ah a tha taktak mi local hmun cio ah zapi nih i hrawmkhawhmi cauk chiahnak inn an um di hna. Cu ka ah va kal in cauk, magazines, videos le CDs hna manpek ho lo in hlan khawh a si. Tam deuh Library ah internet line an chia di lai na in computer tu cu can tlapal te lawng hmankhawh a si lai. Tuan hlan zong in chimh cio a hau lai. Cun, kan theih chih ding le kan philh lo awk a si mi cu Library nih a ngeihmi zultphung te te kha a si. Tahchunhnak ah cauk na hlanmi kha pekthan can ah na pekthan hrimhrim lai ti bantuk. pekthan can hna ah na pek than lo a si ahcun dantatnak fa te na ing khawh mi a si.

Hngakchia zohkhenhnak

Rian na tuan maw, Sianginn na kai maw, Training Pakhatkhat hna na kai ruangah na fa umh tu na ngeih lo a si ahcun part time/ full time in na fa chiahnak cu hngakchia Zohkhenhnak Bu ah chia khawh a si. Riantuan piaktu/autu nih nan umnak he aa tlak bik nak hmun ah a ummi Hngakchia Zohkhenhnak Bu umnak an in chimh lai. MyChild webside timi ah punghman te in hngakchia bawmh a herhmi nih an mah le herhning cio in phaisa bawmhna a herhmi nih phaisa ti in an bawmh hna lai. Hi kong ah fiang deuh le tlamtling deuh in theih na duh a si ahcun www.mychild.gov.au ah relchap khawh a si lai.

Zohfelnak Tuahthanmi (Vaupi 2018)



Australian Government
Department of Social Services

Mipeem Caah Tuantu Ramkip Huap Phu nih
Australian Cozah Zatlant Bawmhna Phu
ai-awh in a cawnpiak hna

